

**Каталог продуктов
(действует с 01.11.2010)**



Bestellnummer Part Number	Description	Описание
PROFIBUS		PROFIBUS
Interface Boards and Mounting Equipment		Интерфейсные платы и монтажное оборудование
PB-PRO1-PCI	PBpro PCI single channel DP/FMS/FDL Master, DP Slave, Universal PCI 3,3 / 5V compatible	PCI-плата PBpro для одного канала DP/FMS/FDL Master, DP Slave, универсальная 3.3/5В-совместимая
PB-PRO1-PCI/LP	PBpro PCI single channel DP/FMS/FDL Master, DP Slave, Universal PCI 3,3 / 5V compatible, Low Profile	PCI-плата PBpro для одного канала DP/FMS/FDL Master, DP Slave, универсальная 3.3/5В-совместимая, низкопрофильная
PB-PRO1S-PCI	PBpro PCI single channel, DP Slave, Universal PCI 3,3 / 5V compatible	PCI-плата PBpro для одного канала, DP Slave, универсальная 3.3/5В-совместимая
PB-PRO2-PCI	PBpro PCI dual channel DP/FMS/FDL Master, DP Slave, Universal PCI 3,3 / 5V compatible	PCI-плата PBpro для двух каналов DP/FMS/FDL Master, DP Slave, универсальная 3.3/5В-совместимая
PB-PRO1-PCIE	PBpro PCI Express single channel DP/FMS/FDL Master, DP Slave	Плата PCI Express PBpro для одного канала DP/FMS/FDL Master, DP Slave
PB-PRO1-PCIE/LP	PBpro PCI Express single channel DP/FMS/FDL Master, DP Slave, Low Profile	Плата PCI Express PBpro для одного канала DP/FMS/FDL Master, DP Slave, низкопрофильная
PB-PRO1S-PCIE	PBpro PCI Express single channel, DP Slave	Плата PCI Express PBpro для одного канала, DP Slave
PB-PRO2-PCIE	PBpro PCI Express dual channel DP/FMS/FDL Master, DP Slave	Плата PCI Express PBpro для двух каналов DP/FMS/FDL Master, DP Slave
PB-IF-1S	PROFIboard PCI Slave	PCI-плата PROFiboard Slave
PB-IF-1MS	PROFIboard PCI Master/Slave	PCI-плата PROFiboard Master/Slave
PB-USB	PROFIusb, PROFIBUS USB Interface, single channel	PROFIusb, одноканальный USB-переходник PROFIBUS
PB-PCcard2	PROFIcard2 Master (PCMCIA)	PCMCIA-плата PROFiCard2 Master
PCcard2-PFX	PB-PCcard2 mounting kit with strain-relief	Монтажный комплект для платы PB-PCcard2 с гибким подключением
PB-PRO1-PC104+	PBpro PC/104plus single channel DP/FMS/FDL Master, DP Slave, Universal PCI 3,3 / 5V compatible	Плата PC/104plus PBpro для одного канала DP/FMS/FDL Master, DP Slave, универсальная 3.3/5В-совместимая
PB-PC104-MS	PROFI104 Master/Slave	PROFI104 Master/Slave
PB-PC104-S	PROFI104 Slave	PROFI104 Slave
PB-PC104-XT	PROFI104 Master, for extended temperature range	PROFI104 Master, для использования в расширенном температурном диапазоне
Gateway Devices		Межсетевые шлюзы
FG-100-PB	FG-100 PROFIBUS - compact Ethernet Gateway to PROFIBUS Master / Slave (single channel)	FG-100 PROFIBUS – компактный шлюз между Ethernet и PROFIBUS Master / Slave (один канал)
FG-PB-2	FG-300 PROFIBUS - Ethernet Gateway to 2 x PROFIBUS Master / Slave	FG-300 PROFIBUS - шлюз между Ethernet и 2 x PROFIBUS Master / Slave
FG-PB-3	FG-300 PROFIBUS - Ethernet Gateway to 3 x PROFIBUS Master / Slave	FG-300 PROFIBUS - шлюз между Ethernet и 3 x PROFIBUS Master / Slave
Configuration Tool		Средство конфигурирования
PROFI-KON-DP	PROFIBUS DP configuration tool for Softing master, USB dongle included	PROFIBUS DP-конфигуратор для мастера Softing, включая USB-ключ
Standard Drivers		Стандартные драйверы
for various operating systems available free of charge. Please go to www.softing.com to download the available driver.		для различных операционных систем имеются в открытом доступе на сайте http://www.softing.com/
OPC-Server		OPC-сервер
OPC-PB	PROFIBUS DP-V0/DP-V1-OPC Server license for Windows 9x/ME/NT/2000/XP with Online Configurator and GSD Pool, supports PROFIdrive profile server, with license as software key ¹⁾	Лицензия OPC-сервера PROFIBUS DP-V0/DP-V1 для Windows 9x/ME/NT/2000/XP с Online-Конфигуратором и библиотекой GSD, поддерживает сервер профилей PROFIdrive, с лицензией в виде программного ключа
OPC-PB-PRO1-PCI	PROFIBUS DP-V0/DP-V1-OPC Server license for Windows 9x/ME/NT/2000/XP with Online Configurator and GSD Pool, supports PROFIdrive profile server with PBpro PCI single channel, software license on Softing interface card ¹⁾	Лицензия OPC-PB с PCI-платой PBpro (один канал), программная лицензия на интерфейсной плате Softing
OPC-PB-PRO2-PCI	PROFIBUS DP-V0/DP-V1-OPC Server license for Windows 9x/ME/NT/2000/XP with Online Configurator and GSD Pool, supports PROFIdrive profile server with PBpro PCI dual channel, software license on Softing interface card ¹⁾	Лицензия OPC-PB с PCI-платой PBpro (два канала), программная лицензия на интерфейсной плате Softing

Каталог продуктов (действует с 01.11.2010)



Bestellnummer Part Number	Description	Описание
OPC-PB-USB	PROFIBUS DP-V0/DP-V1-OPC Server license for Windows 9x/ME/NT/2000/XP with Online Configurator and GSD Pool, supports PROFIdrive profile server with PB-USB interface, software license on Softing interface card ^{L1}	Лицензия OPC-PB с переходником PB-USB, программная лицензия на интерфейсной плате Softing
OPC-PB-PCCARD	OPC-PB license with PROFIdcard Master, software license on Softing interface card ^{L1}	Лицензия OPC-PB с PROFIdcard Master, программная лицензия на интерфейсной плате Softing
OPC-PB-FG100	OPC-PB license ^{L1} with FG-100 PROFIBUS	Лицензия OPC-PB с шлюзом FG-100 PROFIBUS
Diagnostic Tools		Средства диагностики
BC-131-PB	Optional active connection cable fitting PROFIBUS protocol analyzers BC-4x0-PB or Inspektor BC-502-PB for hassle-free integration into existing or running installations without changing cabling, spur cable length 3 m, internal repeater bus powered	Дополнительный активный кабель для Анализаторов протокола PROFIBUS BC-4x0-PB или Inspektor BC-502-PB для беспрепятственного подключения к существующим или работающим системам без смены кабелей, длина кабеля 3 м, встроенный репитер с питанием от шины
BC-230-PB	PROFIBUS PA Diagnostic Monitor, bus powered, hazardous area/location approvals incl. PC SW for Windows 2000/XP (VISTA in prep.) on CD-ROM, manual, certificates, connection cable and carrying case	PROFIBUS PA Diagnostic Monitor, питание от сети, подходит для использования во взрывоопасных помещениях, включая ПО для Windows 2000/XP (VISTA в разработке) на CD-ROM, инструкция, сертификаты, кабель для подключения, кейс
BC-400-PB	PROFIBUS DP Protocol Analyzer in carrying case, USB-powered, RS485 D-Sub adaptor cable, USB connection cable, device manual, incl. PB-DIAG-SUITE on CD-ROM	Анализатор протокола PROFIBUS DP в кейсе, с питанием по USB, кабель RS485 D-Sub, кабель USB, руководство пользователя, включая PB-DIAG-SUITE на CD-ROM
BC-450-PB	PROFIBUS DP+PA Protocol Analyzer in carrying case, USB-powered, RS485 D-Sub adaptor cable, MBP adaptor, USB connection cable, device manual, incl. PB-DIAG-SUITE on CD-ROM	Анализатор протокола PROFIBUS DP и ПА в кейсе, с питанием по USB, кабель RS485 D-Sub, адаптер MBP, кабель USB, руководство пользователя, включая PB-DIAG-SUITE на CD-ROM
BC-502-PB	PROFIBUS Inspektor for continuous bus monitoring and condition-based maintenance of DP/DPV1/FMS/MPI, rail-mounted, ext. 24 VDC required, signaling contact, ethernet 10/100BASE-T(X)-RJ45 incl. internal web, device manual, incl. PB-DIAG-SUITE on CD-ROM	PROFIBUS Inspektor для непрерывного мониторинга сети DP/DPV1/FMS/MPI, устанавливаемый на рейку, внешнее электропитание 24 VDC, сигнальный контакт, Ethernet 10/100BASE-TX (RJ45), встроенный web-интерфейс, руководство, включая PB-DIAG-SUITE на CD-ROM
BC-502-PB/CL	PROFIBUS Inspektor software option „Comfort Line“, enables full featured protocol analyzer via USB, activation code will be delivered	Программное обеспечение „Comfort Line“ для PROFIBUS Inspektor, полнофункциональный анализатор протокола через USB, поставляется код активации
BC-502-PB/SNMP	PROFIBUS Inspektor software option „Premium“, enables measurement data collection network/SNMP based	Программное обеспечение „Premium“ для PROFIBUS Inspektor, позволяет получать данные о работе оборудования по сети или по SNMP
BC-502-PB-PMxx	Central diagnosis management and data analysis for up to 80 Inspektors comprising “Premium Line” and PROmanage® server license for x=5/10/20/40/80 Inspektors, SW installation and commissioning at site and possibly network data server, cables, cabling etc. as to be agreed	Централизованное управление диагностикой и анализ данных, до 80 Inspektor, включающее “Premium Line” и лицензию сервера PROmanage® для x=5/10/20/40/80 Inspektor'ов, установка ПО и пуско-наладка, сервер сбора данных, кабели и т.п. по дополнительному запросу
BC-502-PB-Start	PROFIBUS Inspektor start package consisting of BC-502-PB, BC-131-PB incl. power supply, patch and crossover cable, carrying case	Стартовый комплект PROFIBUS Inspektor, включающий BC-502-PB, BC-131-PB, источник питания, прямой и кроссовый кабель, кейс
BC-PBMB-PB-S	D-Sub service interface with active bus termination and 90° connector for PROFIBUS DP	D-Sub интерфейс с активным терминатором шины и коннектором 90° для PROFIBUS DP
BC-600-PB	PROFIBUS Tester 4 "all in one" for DP bus physics and communication in carrying case, wide-range power supply unit, adaptor and connection cables, device manual, incl. PB-DIAG-SUITE on CD-ROM	Тестер сетей PROFIBUS 4, "полнофункциональный", для физических параметров шины DP и параметров связи, в кейсе, с блоком питания, адаптер и кабель для подключения, руководство по использованию, включает PB-DIAG-SUITE на CD-ROM
BC-600-PB-CB-M12	D-Sub to M12 adaptor set for BC-600-PB, with T-connector and M12 bus termination for Profibus DP	Адаптер D-Sub-M12 для BC-600-PB, T-образный коннектор, M12 терминатор для Profibus DP
BC-600-PB-CB-DSUB1	RS485 D-Sub adaptor cable 1 for BC-600-PB for critical Profibus networks	Кабель RS485 D-Sub для подключения BC-600-PB к сетям Profibus, критичным к простоям
BC-MOST-PB	External accu and adaptor set for BC-600-PB, 24VDC/1:5Ah incl. charger unit 230 VAC 50/60Hz (mains plug:Europe) in transport bag	Внешний аккумулятор и сетевой адаптер для BC-600-PB, 24VDC/1:5Ah, с зарядным устройством 230VAC 50/60Hz (сетевая вилка: Европейская) в сумке

Каталог продуктов (действует с 01.11.2010)



Bestellnummer Part Number	Description	Описание
PB-T3	PROFIBUS Tester 3 for DP bus physics, wide-range power supply unit, accessories, device manual, incl. PB-DIAG-SUITE on CD-ROM	Тестер сетей PROFIBUS DP 3 с блоком питания, с дополнительными комплектующими, руководство пользователя, PB-DIAG-SUITE на CD ROM
PB-LSZ-CHB3	Digital leakage current clamp meter, 40-1.000 Hz, Min/Max/Data Hold incl. operator case, measuring cables, multilingual manual (recommended accessory for BC-600-PB and PB-T3)	Цифровые клещи для измерения тока утечки, диапазон 40 1000 Гц, минимум/максимум, чехол, измерительные кабели, инструкция (рекомендуется для BC-600-PB и PB-T3)
	Components for Communication with S7 / S5 Controllers	Компоненты для обмена данными с контроллерами S7/S5
NETLINK-PRO-USB	NETLink PRO with USB 2.0 and MPI interface, incl. STEP 7 driver	NETLink PRO с USB 2.0 и интерфейсом MPI, включая драйвер STEP 7
NETLINK-PRO-ETH	NETLink PRO with Ethernet and MPI interface, incl. STEP 7 driver	NETLink PRO с интерфейсами MPI и Ethernet, включая драйвер STEP 7
NETLINK-CROSS	Ethernet Cross Link cable, length 3 m, only in combination with NETLINK-PRO-ETH	Кроссовый кабель Ethernet, длина 3 м, только в комплекте с NETLINK-PRO-ETH
RS232-MPI/HS	NETLINK-PRO-ETH and NETLINK-PRO-USB fastener for DIN rail, only in combination with a NETLink product	Крепеж для монтажа NETLink-PRO-ETH и NETLink-PRO-USB на DIN-рейку, только вместе с продуктами NETLink
S5-PCLINK	S5-PCLink, SIMATIC S5 adapter with Ethernet interface	S5-PCLink, адаптер для SIMATIC S5 с интерфейсом Ethernet
OPC-S7	S7/S5-OPC-Server for Windows 98/ME/NT/2000/XP with license as software key ^L	S7/S5-OPC-сервер для Windows 98/ME/NT/2000/XP с лицензией в виде программного ключа
OPC-S7-NETLP-ETH	S7/S5-OPC-Server license with NETLINK-PRO-ETH and fastener RS-232-MPI/HS	Лицензия S7/S5-OPC-сервера с NETLINK-PRO-ETH и крепежом RS-232-MPI/HS
OPC-S7-NETLP-USB	S7/S5-OPC-Server license with NETLINK-PRO-USB	Лицензия S7/S5-OPC-сервера с NETLINK-PRO-USB
OPC-S7-PRO1-PCI	S7/S5-OPC-Server license with PBpro PCI single channel, software license on Softing interface card ^L	Лицензия S7/S5-OPC-сервера с одноканальной платой PBpro PCI, программная лицензия на интерфейсной плате Softing
OPC-S7-USB	S7/S5-OPC-Server license with PB-USB, software license on Softing interface card ^L	Лицензия S7/S5-OPC-сервера с PB-USB, программная лицензия на интерфейсной плате Softing
OPC-S7-FG100	S7/S5-OPC-Server license ^L with FG-100 PROFIBUS	Лицензия S7/S5-OPC-сервера с FG-100 PROFIBUS
OPC-S7-S5PCLINK	S7/S5-OPC-Server license ^L including S5-PCLINK adapter	Лицензия S7/S5-OPC-сервера, включая адаптер S5-PCLINK
	FDT/DTM Device Configuration	Средства FDT/DTM для конфигурирования устройств
DTM-PB-S	PROFIdtm - DP-V1 CommDTM for Windows 98/NT/2000/XP, single channel - for access to devices located in a single PROFIBUS line, with license as software key ^L	PROFIdtm - DP-V1 CommDTM для Windows 98/NT/2000/XP, один канал - для доступа к устройствам на одной шине PROFIBUS, с лицензией в виде программного ключа
DTM-PB-F	PROFIdtm - DP-V1 CommDTM for Windows 98/NT/2000/XP, full version - for access to devices located in various PROFIBUS lines, with license as software key ^L	PROFIdtm - DP-V1 CommDTM для Windows 98/NT/2000/XP, полная версия - для доступа к устройствам на нескольких шинах PROFIBUS, с лицензией в виде программного ключа
DTM-PB-S-PRO1-PCI	DTM-PB-S license with PBpro PCI single channel, software license on Softing interface card ^L	Лицензия DTM-PB-S с PBpro PCI-платой для одного канала, программная лицензия на интерфейсной плате Softing
DTM-PB-S-CARD	DTM-PB-S license with PROFlicard Master, software license on Softing interface card ^L	Лицензия DTM-PB-S с платой PROFlicard Master, программная лицензия на интерфейсной плате Softing
DTM-PB-S-USB	DTM-PB-S license with PROFusb Master, software license on Softing interface card ^L	Лицензия DTM-PB-S с PROFusb Master, лицензия на интерфейсной плате Softing
DTM-PB-S-FG100	DTM-PB-S license ^L with FG-100 PROFIBUS	Лицензия DTM-PB-S с FG-100 PROFIBUS
DTM-PB-F-FG200	DTM-PB-F license ^L with FG-200 PROFIBUS	Лицензия DTM-PB-F с FG-200 PROFIBUS
DTM-PB-F-FG300	DTM-PB-F license ^L with FG-300 PROFIBUS	Лицензия DTM-PB-F с FG-300 PROFIBUS
	CAN (CAN, DeviceNet, CANopen)	CAN (CAN, DeviceNet, CANopen)
	Interface Boards and Mounting Equipment	Интерфейсные платы и монтажное оборудование
CAN-AC1-PCI	PCI - Board, one CAN bus, with MicroController, with galvanic isolation	PCI-плата для одной шины CAN с микроконтроллером, с гальванической развязкой

Каталог продуктов (действует с 01.11.2010)



Bestellnummer Part Number	Description	Описание
CAN-AC2-PCI	PCI - Board, two CAN buses, with MicroController, with galvanic isolation	PCI-плата, две шины CAN, с микроконтроллером, с гальванической развязкой
CAN-PRO1-PCIE	CANpro PCI Express with MicroController, one CAN bus, with galvanic isolation	Плата CANpro PCI Express с микроконтроллером, для одной шины CAN, с гальванической развязкой
CAN-PRO1-PCIE/LP	CANpro PCI Express with MicroController, one CAN bus, with galvanic isolation, Low Profile	Плата CANpro PCI Express с микроконтроллером, для одной шины CAN, с гальванической развязкой, низкопрофильная
CAN-PRO2-PCIE	CANpro PCI Express with MicroController, two CAN buses, with galvanic isolation	Плата CANpro PCI Express с микроконтроллером, для двух шин CAN, с гальванической развязкой
CAN-PRO1-PC104+	PC/104 plus - Board, with MicroController, one CAN bus, with galvanic isolation, Universal PCI 3,3 / 5V-compatible	Плата PC/104 plus с микроконтроллером для одной CAN-шины, с гальванической развязкой, универсальная PCI 3.3/5В-совместимая
CAN-PRO1-PC104+XT	CANpro PC/104plus with MicroController, one CAN-Bus with galvanic isolation, Universal PCI 3,3 / 5V-compatible, extended temperature range	Плата CANpro PC/104 plus с микроконтроллером для одной CAN-шины, с гальванической развязкой, универсальная PCI 3.3/5В-совместимая, расширенный диапазон температур
CAN-PRO2-PC104+	CANpro PC/104plus with microController, two CAN-Busse with galvanic isolation, Universal PCI 3,3 / 5V-compatible	Плата CANpro PC/104 plus с микроконтроллером для двух CAN-шин, с гальванической развязкой, универсальная PCI 3.3/5В-совместимая
CAN-PRO2-PC104+XT	CANpro PC/104plus with MicroController, two CAN-Bus with galvanic isolation, Universal PCI 3,3 / 5V-compatible, extended temperature range	Плата CANpro PC/104 plus с микроконтроллером для двух CAN-шин, с гальванической развязкой, универсальная PCI 3.3/5В-совместимая, расширенный диапазон температур
CAN-AC2-104	PC/104 - Board, with MicroController, two CAN buses, with galvanic isolation	Плата PC/104 с микроконтроллером для двух CAN-шин, с гальванической развязкой
CAN-AC2-104/I	PC/104 - Board, with MicroController, two CAN buses, for extended temperature range	Плата PC/104 с микроконтроллером для двух CAN-шин, расширенный диапазон температур
CAN-OEM1-104	PC/104-Board, without MicroController, one CAN-Bus without galvanic isolation	Плата PC/104 без микроконтроллера для одной CAN-шины без гальванической развязки
CAN-OEM1-104-ISO	PC/104-Board, without MicroController, one CAN-Bus with galvanic isolation	Плата PC/104 без микроконтроллера для одной CAN-шины с гальванической развязкой
CAN-OEM2-104	PC/104 - Board, without MicroController, two CAN buses, without galvanic isolation	Плата PC/104 без микроконтроллера для двух CAN-шин без гальванической развязки
CAN-OEM2-104-ISO	PC/104 - Board, without MicroController, two CAN buses, with galvanic isolation	Плата PC/104 без микроконтроллера для двух CAN-шин с гальванической развязкой
CANusb	CANusb Interface, with MicroController, one channel, with galvanic isolation	Переходник CANusb с микроконтроллером, один канал, с гальванической развязкой
CANcard2	CAN PC Card (PCMCIA), Type II, with MicroController, two CAN buses with bus adapter cable	Плата CAN (PCMCIA), тип II, с микроконтроллером, для двух CAN-шин с кабелем шинного адаптера
CANcard2/DHSC	Bus adapter cable with double DB 9 connector for CANcard2 (High Speed)	Кабель с шинным адаптером с двойным разъемом DB 9 для карты CANcard2 (высокоскоростной)
PCcard2-PFX	CANcard2 mounting kit with strain-relief	Монтажный комплект для платы CANcard2 с гибким подключением
	Drivers	Драйверы
	for various operating systems available free of charge. Please go to www.softing.com to download the available driver.	для различных операционных систем доступны бесплатно. Пожалуйста, загрузите доступные драйверы со страницы http://www.softing.com .
	CANopen Interfaces	Интерфейсы CANopen
CAN-OPN/API	CANopen Master-API for CAN Interfaces	CANopen Master-API для CAN-интерфейсов
CAN-PCI/OPN	CANopen Master-API with CAN-AC1-PCI	CANopen Master-API с CAN-AC1-PCI
CAN-104/OPN	CANopen Master-API with CAN-AC1-104	CANopen Master-API с CAN-AC1-104
CAN-CC2/OPN	CANopen Master-API with CANcard2	CANopen Master-API с CANcard2
	DeviceNet Interfaces	Интерфейсы DeviceNet
CAN-DN/API	DeviceNet Master-API for CAN interfaces	DeviceNet Master-API для CAN интерфейсов
CAN-PCI/DN	DeviceNet Master-API with CAN-AC1-PCI/DN	DeviceNet Master-API с CAN-AC1-PCI/DN
CAN-104/DN	DeviceNet Master-API with CAN-AC1-104/DN	DeviceNet Master-API с CAN-AC1-104/DN
CANcard2/DN	DeviceNet Master-API with CANcard2	DeviceNet Master-API с CANcard2
	Diagnostic Tools	Средства диагностики
X-Analyser-ECO	CAN analyser software for Windows, ECONOMY version	Программное обеспечение анализатора CAN-сетей для Windows, эконом-версия
X-Analyser	CAN analyser software for Windows, full version, with graphics/signals	Программное обеспечение анализатора CAN-сетей для Windows, полная версия с графиками/сигналами

Каталог продуктов (действует с 01.11.2010)



Bestellnummer Part Number	Description	Описание
X-AnalyserOPT/CO ¹⁾	Option CANopen for X-Analyzer	Дополнительный модуль анализатора X-Analyzer для анализа сетей CANopen
X-AnalyserOPT/DN ¹⁾	Option DeviceNet for X-Analyzer	Дополнительный модуль анализатора X-Analyzer для анализа сетей DeviceNet
X-AnalyserOPT/19 ¹⁾	Option J1939 für X-Analyzer (requires full version of X-Analyzer)	Дополнительный модуль J1939 для анализатора X-Analyzer (требуется полная версия X-Analyzer)
	¹⁾ Prerequisite: joint acquisition of Softing's X-Analyzer Software.	Условия поставки: совместное приобретение программного обеспечения Softing X-Analyzer.
BC-200-CAN	CAN and CANopen network tester, wide-range power supply, SW for Windows 98/ME/2000/XP on CD, user manual and accessories in a handy carrying case	Тестер для сетей CAN и CANopen, блок питания, ПО для Windows 98/ME/2000/XP на CD, руководство пользователя и дополнительные комплектующие, кейс
BC-200-CAN/DN	CAN and DeviceNet network tester, wide-range power supply, SW for Windows 98/ME/2000/XP on CD, user manual and accessories in a handy carrying case	Тестер для сетей CAN и DeviceNet, блок питания, ПО для Windows 98/ME/2000/XP на CD, руководство пользователя и дополнительные комплектующие, кейс
OPC Server		OPC-сервер
OPC-CANopen	CANopen OPC Server with configurator for Windows 2000, NT and XP, requires CAN interface with CANopen Master-API	CANopen OPC-сервер с конфигуратором для Windows 2000, NT и XP; необходим CAN-интерфейс с CANopen Master-API
OPC-PCI-CANS	CANopen OPC Server with configurator, with CANopen PCI card CAN-PCI/OPN, software license on Softing interface card ^{L)}	CANopen OPC-сервер с конфигуратором, с CANopen PCI-платой CAN-PCI/OPN, программная лицензия на интерфейсной плате Softing
OPC-CC2-CANS	CANopen OPC Server with configurator, with CANopen PC card CAN-CC2/OPN Sof, software license on Softing interface card ^{L)}	CANopen OPC-сервер с конфигуратором, с CANopen платой для ПК CAN-CC2/OPN Sof, программная лицензия на интерфейсной плате Softing
OPC-104-CANS	CANopen OPC Server with configurator, with CANopen PC/104 card CAN-104/OPN, software license on Softing interface card ^{L)}	CANopen OPC-сервер с конфигуратором, с CANopen PC/104-платой CAN-104/OPN, программная лицензия на интерфейсной плате Softing
OPC		
OPC Toolbox (C++, .NET)		Инструментальные средства OPC Toolbox (C++, .NET)
OPC-DA-SDK	Developer license ¹⁾ for C++ and .NET Data Access (DA) Server; incl. source code	Лицензия на разработку ¹⁾ серверов Data Access (DA) C++ и .NET; включая исходный код
OPC-DA-SDK-RT	Runtime license ²⁾ for C++ and .NET DA Server (1 piece / for 1 machine), electronic delivery, license as software key ^{L)}	Лицензия на использование ²⁾ серверов DA C++ и .NET (1 лицензия на 1 машину), поставляется в электронном виде, лицензия в виде программного ключа ^{^)}
OPC-AE-SDK	Developer license ¹⁾ for C++ and .NET Alarms & Events (AE) Server; incl. source code	Лицензия на разработку ¹⁾ серверов Alarms & Events (AE) C++ и .NET; включая исходный код
OPC-AE-SDK-RT	Runtime license ²⁾ for C++ and .NET AE Server (1 piece/ for 1 machine), electronic delivery, license as software key ^{L)}	Лицензия на использование ²⁾ серверов AE C++ и .NET (1 лицензия на 1 машину), поставляется в электронном виде, лицензия в виде программного ключа ^{^)}
OPC-DA-CDK	Developer license ¹⁾ for C++ and .NET DA Client including .NET Control; incl. source code	Лицензия на разработку клиентов DA C++ и .NET, включая .NET Control, включая исходный код
OPC-DA-CDK-RT	Runtime license ²⁾ for C++ and .NET DA Client including .NET Control (1 piece / for 1 machine), electronic delivery, license as software key ^{L)}	Лицензия на использование клиентов DA C++ и .NET, включая .NET Control (1 лицензия на 1 машину), поставляется в электронном виде, лицензия в виде программного ключа
OPC-AE-CDK	Developer license ¹⁾ for C++ and .NET AE Client; incl. source code	Лицензия на разработку клиентов AE C++ и .NET; включая исходный код
OPC-AE-CDK-RT	Runtime license ²⁾ for C++ and .NET AE Client (1 piece / for 1 machine), electronic delivery, license as software key ^{L)}	Лицензия на использование клиентов AE C++ и .NET (1 лицензия на 1 машину), поставляется в электронном виде, лицензия в виде программного ключа
OPC-DA/AE-SDK	Developer license ¹⁾ for C++ and .NET DA and AE Server; incl. source code	Лицензия на разработку серверов DA и AE C++ и .NET; включая исходный код
OPC-DA/AE-CDK	Developer license ¹⁾ for C++ and .NET DA and AE Client; incl. source code	Лицензия на разработку клиентов DA и AE C++ и .NET; включая исходный код
OPC-DA-TB	Developer license ¹⁾ for C++ and .NET DA Server and Client; incl. source code	Лицензия на разработку серверов и клиентов DA C++ и .NET; включая исходный код
OPC-AE-TB	Developer license ¹⁾ for C++ and .NET AE Server and Client; incl. source code	Лицензия на разработку серверов и клиентов AE C++ и .NET; включая исходный код

**Каталог продуктов
(действует с 01.11.2010)**



Bestellnummer Part Number	Description	Описание
OPC-DA/AE-TB	Developer license ¹⁾ for C++ and .NET DA and AE Server and Client; incl. source code	Лицензия на разработку серверов и клиентов DA и AE C++ и .NET; включая исходный код
OPC-XMLDA-SDK-WIN	Developer license ¹⁾ for C++ and .NET XML-DA Server in Windows environment; incl. source code	Лицензия на разработку серверов XML-DA C++ и .NET для Windows; включая исходный код
OPC-XMLDA-SDK-RT	Runtime license ²⁾ for C++ and .NET XML-DA Server (1 piece/ for 1 machine), electronic delivery, license as software key ¹⁾	Лицензия на использование серверов XML-DA C++ и .NET (1 лицензия на 1 машину), поставляется в электронном виде, лицензия в виде программного ключа
OPC-XMLDA-SDK-LIN	Developer license ¹⁾ for C++ XML-DA Server in Linux environment; incl. source code	Лицензия на разработку серверов XML-DA C++ для Linux; включая исходный код
OPC-XMLDA-CDK-WIN	Developer license ¹⁾ for C++ and .NET XML-DA Client in Windows environment; incl. source code	Лицензия на разработку клиентов XML-DA C++ и .NET для Windows; включая исходный код
OPC-XMLDA-CDK-RT	Runtime license ²⁾ for C++ and .NET XML-DA Client (1 piece/ for 1 machine), electronic delivery, license as software key ¹⁾	Лицензия на использование клиентов XML-DA C++ и .NET (1 лицензия на 1 машину), поставляется в электронном виде, лицензия в виде программного ключа
OPC-XMLDA-CDK-LIN	Developer license ¹⁾ for C++ XML-DA Client in Linux environment; incl. source code	Лицензия на разработку клиентов XML-DA C++ для Linux; включая исходный код
OPC-XMLDA-TB-WIN	Developer license ¹⁾ for C++ and .NET XML-DA Server and Client in Windows environment; incl. source code	Лицензия на разработку серверов и клиентов XML-DA C++ и .NET для Windows; включая исходный код
OPC-XMLDA-TB-LIN	Developer license ¹⁾ for C++ XML-DA Server and Client in Linux environment; incl. source code	Лицензия на разработку серверов и клиентов XML-DA C++ для Linux; включая исходный код
	OPC Toolbox ActiveX	Инструментальные средства OPC Toolbox ActiveX
OPC-SOAXC	OPC DA Client Controls, developer license ¹⁾	Управляющие элементы OPC DA-клиента, лицензия на разработку.
OPC-AE-SOAXC	OPC AE Client Controls, developer license ¹⁾	Управляющие элементы OPC AE-клиента, лицензия на разработку.
OPC-SOAXC-RT-1	OPC DA Client Controls ²⁾ , runtime license (1 piece for one computer), electronic delivery, license as software key ¹⁾	Управляющие элементы OPC DA-клиента, лицензия на использование (1 лицензия на один компьютер), поставляется в электронном виде, лицензия в виде программного ключа.
OPC-AE-SOAXC-RT-1	OPC AE Client Controls ²⁾ , runtime license (1 piece for one computer), electronic delivery, license as software key ¹⁾	Управляющие элементы OPC AE-клиента, лицензия на использование (1 лицензия на один компьютер), поставляется в электронном виде, лицензия в виде программного ключа.
	OPC Toolbox UA - Windows with Object Code	Средства разработки OPC Toolbox UA - Windows с объектным кодом
OPC-SDK-UA/DA-WIN	<p>Bundle comprising:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) C++ and .NET UA Server Development Toolkit 2) C++ and .NET DA Server Development Toolkit (object code) 3) Service- and Support-Agreement for 12 months including updates to all future V5.xx versions by e-mail and premium support via phone/fax/email during the term of the contract. The support is limited to max. 25 hours per year. <p>For Windows 2000, XP, 2003, Vista, 2008 Server, Windows 7 (UA only!) single seat developer license including unlimited number of runtime licenses</p>	<p>В пакет включено:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Средство разработки C++ и .NET UA сервера 2) Средство разработки C++ и .NET DA сервера (объектный код) 3) Обслуживание и поддержка в течение 12 месяцев, включая обновления всех будущих версий V5.xx по e-mail и поддержку по телефону/факсу/e-mail в течение срока действия договора. Поддержка ограничивается не более 25 часами в год. <p>Для Windows 2000, XP, 2003, Vista, 2008 Server, Windows 7 (только UA!) лицензия на разработку¹ на одно место, включая неограниченное количество лицензий на использование</p>

Каталог продуктов (действует с 01.11.2010)



Bestellnummer Part Number	Description	Описание
OPC-CDK-UA/DA-WIN	Bundle comprising: 1) C++ and .NET UA Client Development Toolkit 2) C++ and .NET DA Client Development Toolkit (object code) 3) Service- and Support-Agreement for 12 months including updates to all future V5.xx versions by e-mail and premium support via phone/fax/email during the term of the contract. The support is limited to max. 25 hours per year. For Windows 2000, XP, 2003, Vista, 2008 Server, Windows 7 (UA only!) single seat developer license including unlimited number of runtime licenses	В пакет включено: 1) Средство разработки C++ и .NET UA клиента 2) Средство разработки C++ и .NET DA клиента (объектный код) 3) Обслуживание и поддержка в течение 12 месяцев, включая обновления всех будущих версий V5.xx по e-mail и поддержку по телефону/факсу/e-mail в течение срока действия договора. Поддержка ограничивается не более 25 часами в год. Для Windows 2000, XP, 2003, Vista, 2008 Server, Windows 7 (только UA!) лицензия на разработку! на одно место, включая неограниченное количество лицензий на использование
OPC-SDK-UA-WIN	C++ and .NET UA Server Development Toolkit for Windows 2000, XP, 2003, Vista, 2008 and Windows 7 single seat developer license including unlimited number of runtime licenses	Средство разработки C++ и .NET UA сервера для Windows 2000, XP, 2003, Vista, 2008 and Windows 7, лицензия на разработку! на одно место, включая неограниченное количество лицензий на использование
OPC-CDK-UA-WIN	C++ and .NET UA Client Development Toolkit for Windows 2000, XP, 2003, Vista, 2008 and Windows 7 single seat developer license including unlimited number of runtime licenses	Средство разработки C++ и .NET UA клиента для Windows 2000, XP, 2003, Vista, 2008 and Windows 7, лицензия на разработку! на одно место, включая неограниченное количество лицензий на использование
	OPC Toolbox UA - Linux with Object Code	Средства разработки OPC Toolbox UA - Linux с объектным кодом
OPC-SDK-UA-LIN	C++ UA Server Development Toolkit for Linux; single seat developer license; requires additional runtime licenses <i>Requires customer specific portation on target platform. Softing will work out a specification together with the customer and will quote the portation based on this specification.</i>	Средство разработки C++ UA сервера для Linux; лицензия на разработку на одно место, дополнительно требуются лицензии на использование. <i>Требуется адаптация к целевой платформе в зависимости от требований заказчика. Softing разрабатывает спецификацию совместно с заказчиком и на ее основе рассчитывает стоимость такой адаптации.</i>
OPC-CDK-UA-LIN	C++ UA Client Development Toolkit for Linux; single seat developer license; requires additional runtime licenses <i>Requires customer specific portation on target platform. Softing will work out a specification together with the customer and will quote the portation based on this specification.</i>	Средство разработки C++ UA клиента для Linux; лицензия на разработку на одно место; дополнительно требуются лицензии на использование. <i>Требуется адаптация к целевой платформе в зависимости от требований заказчика. Softing разрабатывает спецификацию совместно с заказчиком и на ее основе рассчитывает стоимость такой адаптации.</i>
	OPC Toolbox UA - VxWorks with Object Code	Средства разработки OPC Toolbox UA - VxWorks с объектным кодом
OPC-SDK-UA-VXW	C++ UA Server Development Toolkit for VxWorks; single seat developer license; requires additional runtime licenses <i>Requires customer specific portation on target platform. Softing will work out a specification together with the customer and will quote the portation based on this specification.</i>	Средство разработки C++ UA сервера для VxWorks; лицензия на разработку на одно место; дополнительно требуются лицензии на использование. <i>Требуется адаптация к целевой платформе в зависимости от требований заказчика. Softing разрабатывает спецификацию совместно с заказчиком и на ее основе рассчитывает стоимость такой адаптации.</i>
OPC-CDK-UA-VXW	C++ UA Client Development Toolkit for VxWorks; single seat developer license; requires additional runtime licenses <i>Requires customer specific portation on target platform. Softing will work out a specification together with the customer and will quote the portation based on this specification.</i>	Средство разработки C++ UA клиента для VxWorks; лицензия на разработку на одно место; дополнительно требуются лицензии на использование. <i>Требуется адаптация к целевой платформе в зависимости от требований заказчика. Softing разрабатывает спецификацию совместно с заказчиком и на ее основе рассчитывает стоимость такой адаптации.</i>

**Каталог продуктов
(действует с 01.11.2010)**



Bestellnummer Part Number	Description	Описание
	Runtime Licenses for Linux and VxWorks	Лицензии на использование для Linux и VxWorks
OPC-UA-TB-RT	runtime licenses for the distribution of client or server applications developed with Softing OPC UA Development Toolkits for Linux, VxWorks; Minimum order quantity 100 pcs	Лицензии на использование для распространения приложений OPC-клиент или OPC-сервер, разработанных с помощью средств разработки Softing OPC UA для Linux, VxWorks; Минимальный объем заказа - 100 лицензий.
	OPC Toolkit Service and Support Agreement	Договор на сопровождение и поддержку OPC Toolkit
OPC-MAINTAIN-TB	Service and support agreement for 1 year for a single or combined OPC toolkit of the OPC Toolbox or OPC Toolbox ActiveX. Contains all updates via email and premium support via phone/fax/email during the term of the contract. The support is limited to 25 hours per year.	Договор на обслуживание и сопровождение в течение 1 года для одного или нескольких пакетов инструментальных средств OPC Toolbox или OPC Toolbox ActiveX. Включает все обновления по электронной почте и поддержку по телефону/факсу/электронной почте в течение срока действия договора. Сопровождение ограничено 25 часами в год.
OPC-MAINTAIN-TB-UA	Service and support agreement for 1 year for a single or combined OPC toolkit of the OPC Toolbox UA für Windows, Linux oder VxWorks. Contains all updates via email and premium support via phone/fax/email during the term of the contract. The support is limited to 25 hours per year. The agreement includes 50 runtime licenses (not relevant for UA toolkits for Windows)	Договор на обслуживание и сопровождение в течение 1 года для одного или нескольких пакетов инструментальных средств OPC Toolbox UA для Windows, Linux или VxWorks. Включает все обновления по электронной почте и поддержку по телефону/факсу/электронной почте в течение срока действия договора. Сопровождение ограничено 25 часами в год. В договор включено 50 лицензий на использование (не относится к UA toolkits для Windows).
	<p>¹⁾ The OPC Toolkits are single seat / single user development licenses. It is not allowed to pass the development license to any other computer or developer than registered for. Transfer of the development license to another party e.g. sub contracting company must be indicated and requires a formal agreement by Softing AG.</p> <p>Runtime free distribution: develop many OPC applications on one machine then distribute them to multiple machines without further runtime fees.</p>	<p>¹ Лицензии средств разработки OPC Toolkit являются лицензиями на разработку для одного места / одного пользователя. Не допускается передача лицензии на разработку любым другим разработчикам или на другие компьютеры, отличные от тех, на которые она зарегистрирована. Передача лицензии на разработку третьей стороне должна быть предусмотрена и оформлена соглашением с Softing AG.</p> <p>Бесплатное распространение для использования: разработка большого количества OPC-приложений на одной рабочей станции с последующим распространением их по нескольким рабочим станциям без последующей оплаты за использование.</p>
	<p>²⁾ Develop any number of OPC servers or clients using the demo version of the OPC Toolkit and run your product on a single machine per runtime license.</p>	<p>²⁾ Любое количество OPC-серверов и OPC-клиентов разрабатывается с использованием демо-версии OPC Toolkit и произведенные продукты устанавливаются на каждый компьютер по отдельной лицензии на использование.</p>
	<p>³⁾ Annual fee. The percentage relates to the list price of developer license of the respective OPC Toolkits (single or combined). Can be purchased max. 6 months after respective toolkits.</p>	<p>³⁾ Ежегодный платеж. Оплата рассчитывается как процент от цены лицензии на разработку соответствующего OPC Toolkit (одного или нескольких). Может быть приобретен не позднее 6 месяцев после соответствующего продукта.</p>
	OPC SERVER	OPC-сервер
	The OPC Servers for PROFIBUS, CAN and for communication with S7 control systems can be found among the individual communication products for PROFIBUS, CAN and components for communication with S7 control systems.	Информация по OPC-серверам для PROFIBUS, CAN и для обмена данными с системами управления S7 находится в разделах PROFIBUS, CAN и Компоненты для обмена данными с контроллерами S7/S5
OPC-MODB-TCP	Modbus/TCP OPC Server license for Windows 2000/XP/2003/Vista/2008 incl. configurator, license as software key ^{L)}	Лицензия на OPC-сервер Modbus/TCP для Windows 2000/XP/2003/Vista/2008, вкл. конфигуратор, лицензия в виде программного ключа.

Каталог продуктов (действует с 01.11.2010)



Bestellnummer Part Number	Description	Описание
OPC Easy Connect		OPC Easy Connect
OPC-EC-BCL	OPC Easy Connect basic license for OPC-Tunnel, -Bridge, -Optimizer, -Filter, -Concentrator, -Storage and OPCtoDataBase; supports the access to one OPC server; the basic edition of OPCtoDataBase supports access to max. 25 OPC Items, all other modules support access to unlimited number of OPC Items; license as software key ^L	OPC Easy Connect - базовая лицензия для OPC-Tunnel, -Bridge, -Optimizer, -Filter, -Concentrator, -Storage и OPCtoDataBase; поддержка доступа к одному OPC-серверу; базовая версия OPCtoDataBase поддерживает доступ к 25 OPC элементам (макс.); все остальные модули поддерживают доступ к неограниченному количеству OPC элементов; лицензия в виде программного ключа
OPC-EC-SRV-10/L	Extension licence to OPC-EC-BCL for the access to max. 10 OPC servers at the same time; license as software key ^L	Расширение лицензии OPC-EC-BCL: поддержка одновременного доступа к 10 OPC-серверам (макс.); лицензия в виде программного ключа
OPC-EC-SRV-20/L	Extension licence to OPC-EC-BCL for the access to max. 20 OPC servers at the same time; license as software key ^L	Расширение лицензии OPC-EC-BCL: поддержка одновременного доступа к 20 OPC-серверам (макс.); лицензия в виде программного ключа
OPC-EC-SRV-50/L	Extension licence to OPC-EC-BCL for the access to max. 50 OPC servers at the same time; license as software key ^L	Расширение лицензии OPC-EC-BCL: поддержка одновременного доступа к 50 OPC-серверам (макс.); лицензия в виде программного ключа
OPC-EC-SRV-100/L	Extension licence to OPC-EC-BCL for the access to max. 100 OPC servers at the same time; license as software key ^L	Расширение лицензии OPC-EC-BCL: поддержка одновременного доступа к 100 OPC-серверам (макс.); лицензия в виде программного ключа
OPC-EC-ITM-250/L	Extension licence to OPC-EC-BCL for the access of OPC Collector to max. 250 OPC items at the same time; license as software key ^L	Расширение лицензии OPC-EC-BCL: поддержка одновременного доступа к 250 OPC-серверам (макс.); лицензия в виде программного ключа
OPC-EC-ITM-1000/L	Extension licence to OPC-EC-BCL for the access of OPC Collector to max. 1.000 OPC items at the same time; license as software key ^L	Расширение лицензии OPC-EC-BCL: поддержка одновременного доступа к 1000 OPC-серверам (макс.); лицензия в виде программного ключа
OPC-EC-ITM-2500/L	Extension licence to OPC-EC-BCL for the access of OPC Collector to max. 2500 OPC items at the same time; license as software key ^L	Расширение лицензии OPC-EC-BCL: поддержка одновременного доступа к 2500 OPC-серверам (макс.); лицензия в виде программного ключа
OPC-EC-ITM-5000/L	Extension licence to OPC-EC-BCL for the access of OPC Collector to max. 5.000 OPC items at the same time; license as software key ^L	Расширение лицензии OPC-EC-BCL: поддержка одновременного доступа к 5000 OPC-серверам (макс.); лицензия в виде программного ключа
OPC-EC-ITM-10000/L	Extension licence to OPC-EC-BCL for the access of OPC Collector to max. 10.000 OPC items at the same time; license as software key ^L	Расширение лицензии OPC-EC-BCL: поддержка одновременного доступа к 10000 OPC-серверам (макс.); лицензия в виде программного ключа
Softing Academy		Академия Softing
TRA-CAN-INH	Two-day CAN inhouse training	Двухдневный тренинг по CAN по собственной программе
TRA-CAN-TS	Two-day CAN troubleshooting training	Двухдневный тренинг по устранению неисправностей CAN
TRA-FF-GL	One-day FOUNDATION FIELDBUS	Однодневный курс по FOUNDATION FIELDBUS
TRA-FF-INH	One-day Inhouse FOUNDATION FIELDBUS	Однодневный курс по собственной программе по FOUNDATION FIELDBUS
TRA-OPC-ANW	Two-day OPC-user training	Двухдневный тренинг для пользователей OPC
TRA-OPC-HERS	Two-day OPC developer training	Двухдневный тренинг для разработчиков OPC
TRA-OPC-INH	Two-day OPC INHOUSE training	Двухдневный тренинг по OPC по собственной программе
TRA-OPC-UA	One-day OPC UA training	Однодневный тренинг по OPC UA
TRA-PB-INH	Two-day PROFIBUS inhouse training	Двухдневный тренинг по PROFIBUS по собственной программе
TRA-PB-TECH	Two-day PROFIBUS technology training	Двухдневный тренинг по технологии PROFIBUS
TRA-PB-TS	Three-day PROFIBUS troubleshooting training	Трёхдневный тренинг по устранению неисправностей PROFIBUS
TRA-PN-CERTENG	Two-day PROFINET training (Certified Engineer)	Двухдневный тренинг по PROFINET (Сертифицированный инженер)
TRA-PN-INH	Two-day PROFINET inhouse training	Двухдневный тренинг по PROFINET по собственной программе
TRA-PN-TECH	Two-day PROFINET technology training	Двухдневный тренинг по технологии PROFINET
PROFI-VORORT-TAG	One-day Analysis of PROFIBUS networks on customer's premises	Однодневный курс по диагностике сетей PROFIBUS на территории заказчика

Каталог продуктов (действует с 01.11.2010)



Bestellnummer Part Number	Description	Описание
CAN-VORORT-TAG	One-day Analysis of CAN networks / consulting	Однодневный курс по диагностике сетей CAN, консультирование
OPC-ENTW-TAG	One-day OPC Engineering / consulting	Однодневный курс по технологии OPC, консультирование
L) Licensing		Л) Лицензирование
	<p>Licensing Softing's OPC, FDT/DTM, PROFINET and other products and their scalable features are licensed and managed following a uniform concept. We support the following options to address different customer needs:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Node-locked license with software key • Portable license with dongle for USB port • Portable license with dongle for parallel port • Software license on Softing interface cards 	<p>Лицензирование Продукты Softing OPC, FDT/DTM, PROFINET и другие, а также их модификации лицензируются в соответствии с единой концепцией. Для удобства пользователей поддерживаются следующие варианты:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Программная лицензия, привязанная к месту установки • Перемещаемая лицензия в виде аппаратного ключа USB • Перемещаемая лицензия в виде аппаратного ключа для параллельного порта • Программная лицензия на интерфейсной плате Softing
	<p>Software Key The OPC Toolkit development licenses include a license key which activates the product indefinitely when it is entered in the Softing License Manager. The driver, server, OPC Easy Connect and FDT/DTM products and runtime licenses of OPC Toolkits come with a temporary key which temporarily activates the product (e.g., for 14 days) when it is entered in the Softing License Manager. With the Softing License Manager, a node-locked installation key (fingerprint of the computer) is generated and exchanged with Softing for the final activation key. An exact description of this process can be found in the online help for the Softing License Manager.</p>	<p>Программный ключ Лицензии на разработку OPC Toolkit включают ключ, активирующий продукт автоматически при вводе в менеджере лицензий Softing. Драйверы, серверы, OPC Easy Connect, FDT/DTM-продукты и лицензии на использование OPC Toolkits поставляются с временным ключом, который активирует продукт на определенный период времени (например, 14 дней) при вводе в менеджере лицензий Softing. Ключ окончательной активации для программной лицензии, привязанной к месту установки, создается после сбора и предоставления в Softing идентификационной информации компьютера. Подробное описание процедуры приведено в справке менеджера лицензий Softing.</p>
	<p>Hardware Dongle As an alternative to the software key, you can acquire one or more product licenses in a portable dongle for an extra charge. Softing offers dongles for USB and parallel port interfaces.</p>	<p>Аппаратный ключ В качестве альтернативы программному ключу имеется возможность приобретения за дополнительную плату лицензий на переносном аппаратном ключе. Softing предлагает ключи для USB- и параллельных портов.</p>
LIC-USB-1	USB dongle for one product, only in combination with the corresponding product license	USB-ключ для одного продукта, только вместе с лицензией соответствующего продукта
LIC-USB-X	USB dongle for multiple products e.g., OPC-EC-BCL, OPC-PB and OPC-MODB-TCP only in combination with the corresponding product licenses	USB-ключ для нескольких продуктов, например, OPC-EC-BCL, OPC-PB в OPC-MODB-TCP только вместе с лицензиями на соответствующие продукты
	<p>Software License on Softing Interface Cards Some software products that can be purchased bundled with a Softing interface card (e.g., PROFIBUS OPC server with PROFibus interface card) contain a software license on the interface card and can be used together with the hardware without requiring prior activation.</p>	<p>Программная лицензия на интерфейсной плате Softing Некоторые программные продукты могут приобретаться в комплекте с интерфейсными платами Softing (например, PROFIBUS OPC-сервер с интерфейсной платой PROFibus). Программная лицензия интегрируется в интерфейсную плату и программный продукт может использоваться с данной платой без предварительной активации.</p>

Производитель:
Softing AG
<http://www.softing.com>

Официальный партнер в России:
Группа компаний "СМС-Автоматизация"
www.sms-automation.ru